

La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 279

SUSCRIPCIÓN En la Isla, al mes ptas 1'00
Resto de España 1'25
Extranjero 2'00

MAHON, VIERNES 13 SEPTIEMBRE 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

Coincidencia

Cuando el faquir Kapila murió, había á santidad. ¡Aquello era ascetismo de veras! Si el no comer, el no beber, el no dormir, el macerar el cuerpo trocándole en puro esqueleto, el huir de todo contacto con el agua, el barrer con la venerable barba el polvo de los caminos, el dejarse crecer las uñas en forma de sacacorchos, el pasarse la vida en una extática contemplación del propio ombligo, son cosas útiles para la bienaventuranza, bien puede afirmarse que el bendito Kapila, desnudo y descalzo, que no vestido y calzado, pasó en el momento mismo de expirar, á incorporarse á la sustancia universal, sin que para llegar al suspirado Nirvana se viera precisada el alma del sabio, en descargo de sus pecados, á sufrir los rigores de la metempsicosis, habitando sucesivamente el cuerpo de un tigre carniceiro, el de un manso jumento, el de una pulga importuna, el de un gusano hediondo ó el de otra cualquier alimaña.

La última voluntad del santo hombre llenó á sus discípulos de consternación y zozobra. Es el caso que Kapila había consignado en numerosos manuscritos los resultados de sus meditaciones acerca de las cosas eternas, sus diálogos con los espíritus y sus revelaciones sobre el mundo de lo invisible. Al morir ordenó que todos aquellos manuscritos fuesen quemados y las cenizas depositadas en su tumba. Volvíanse locos los admiradores del bienaventurado, discutiendo sobre los motivos de tan extraña prescripción. ¿Por qué destruir aquellos dones inefables de la sabiduría? ¿Por qué anonadar de tal suerte el fruto de tantos años de visiones celestes y piadosos éxtasis? ¿Es que Kapila no consideraba á los hombres dignos de recibir sus enseñanzas? Un dialéctico prematuro reprochó al místico cenobita la inconsecuencia de haber escrito lo que luego mandaba quemar. Un chusco celebró la ocurrencia, asegurando que más de cuatro escritores harían un buen servicio, siguiendo tan discreto ejemplo y ejerciendo así sobre sus obras una especie de previa censura por respeto á la posteridad.

La voluntad de Kapila era demasiado respetada para no ser obedecida. Sus escritos ruyeron la misma suerte que tendrán los nuestros cuando venga Mella. Un sólo manuscrito se libró de la incineración, y sustraído hábilmente de entre las cenizas por uno de los discípulos del sabio, ha sido después conservado como precioso tesoro, pasando con la herencia de la familia de generación en generación.

He aquí lo que contenía el manuscrito del faquir:

Brama no es el bien, Brama no es el mal. Imposible, inmutable, imperturbable, asiste desde su eternidad á la perpetua mudanza de las cosas, al flujo constante de los hechos, sin que el bien le interese, sin que el mal le afecte; testigo indiferente de

los cambios de la vida, cuyo curso incesante contempla como contempla el ribereño pasar la corriente del río.

El bien se llama Vichnú, genio de la vida, de la luz, de la paz, del amor de la fecundidad, de la salud y del placer.

El mal se llama Siva, genio de la muerte, de las tinieblas, de la guerra, del odio, de la esterilidad, de la enfermedad y del dolor.

Pero ni Siva ni Vichnú pueden nada sin permiso de Brama. Cuando la primavera siembra de flores la campiña ó la idea brota en la mente del sabio ó el amor fecunda el seno de la casta doncella, es porque Brama lo ha querido. Cuando el granizo asola los campos y la peste diezma las ciudades y el dolor ataraza los miembros y la discordia reina entre los hombres, es porque lo ha consentido Brama. La hoja no se mueve en el árbol sin su licencia.

Cierto día Siva y Vichnú se prosternaron simultáneamente ante el trono de Brama.

—¿Qué quieres?—preguntó Brama al principio del bien.

—Señor—dijo Vichnú—yo he inventado un instrumento que hará la felicidad del género humano. Por él la abundancia reinará sobre la tierra. El servirá al trabajo de estímulo y de recompensa. El excitará la laboriosidad, engendrará la previsión, fortalecerá la prudencia. Por él los hombres se pondrán en relación y entrarán las naciones en concierto. El será talismán de paz. En el encontrarán medio adecuado los más nobles afectos del alma: el amor, la gratitud la caridad. El será el más firme sostén de las humanas sociedades y el más poderoso propulsor del adelanto de los pueblos.

—¿Qué quieres?—preguntó Brama al principio del mal.

—Señor—dijo Siva,—yo he inventado un instrumento que hará la desgracia del linaje humano. Por él la discordia reinará entre los hombres. Por él se agitarán las naciones en perpetuas guerras. Por él el padre renegará del hijo, y el hijo del padre, y el hermano del hermano, y la mujer del marido. Por él serán posibles la codicia, el robo, la avaricia, el cohecho, la usura. Los vicios todos hallarán en él su galardón. El será premio de la traición del hombre y de la prostitución de la mujer. El hará del corazón del hombre un nido de víboras. El infundirá el orgullo en muchas almas y la envidia en las demás. El engendrará en algunos la arrogancia y en los otros el servilismo. El latirá en el fondo de todos los desastres y será causa eficiente de todos los grandes cataclismos sociales.

—¿Cuál es tu invento?—preguntó Brama á Vichnú.

Vichnú enmudeció.

—¿En qué consiste tu invención?—preguntó Brama á Siva.

Siva no dijo esta boca es mía.

Brama, que todo lo sabe, penetró fácilmente la causa de aquel silencio. Vichnú temía que Siva, noticioso de su proyecto, neutralizase con sus malas artes los excelentes efectos que de él se prometía. Siva temía

que Vichnú, dueño de su secreto, impidiese el cumplimiento de los males que de él esperaba.

A invitación del Omnipotente, acercó Vichnú sus labios al oído derecho y Siva los suyos al oído izquierdo de Brama, y ambos le dieron en breves palabras cuenta de sus invenciones.

Por primera y última vez, en el curso de los tiempos, soltó Brama una inmensa carcajada, cuyos ecos repercutieron en las cavidades del espacio con las resonancias del trueno.

Siva y Vichnú coincidían en su invención.

Habían inventado el dinero.

Brama dió al dios del bien y al del mal el solicitado permiso para la aplicación de su invento y se aprestó á contemplar curiosamente los efectos.

Y se asegura que desde entonces es mucho lo que se divierte Brama.

ALFREDO CALDERÓN.

Algo de lo que debe el mundo á los judíos españoles

Con este título fué leído ante la Sociedad histórica judía de Londres por el hispanófilo Sr. Martín Hume el siguiente trabajo, que merece ser conocido y que publica *El Telegrama de Riff*, máxime hoy que tan inicuos atropellos sufren los judíos marroquíes descendientes de los judíos españoles:

«En tiempos de la dominación romana los judíos lo eran todo en España. En el siglo V dominaban el comercio y las finanzas de la colonia más rica de Roma, al mismo tiempo que se distinguían en el cultivo de las matemáticas y de las ciencias naturales. Al llegar los visigodos, guerreros rudos y desconocedores del país que iban á mandar los judíos, que eran ricos, poderosos y cultos, se convirtieron en sus ministros, sus agentes y sus financieros.

Mientras los godos fueron arrianos, la influencia de los judíos fué omnipotente en España. Eran los altos funcionarios, los diplomáticos, los médicos, los financieros y los comerciantes. Cuando los godos se hicieron católicos los judíos empezaron á sufrir persecuciones. Se les prohibió ejercer cargos públicos.

El rey Sisebuto obligó en 612 á convertirse á todos los judíos; muchos huyeron al África; otros fingieron convertirse. Al morir Sisebuto en 621, los más de los conversos volvieron á la religión de Israel, tornando á ser tan ferozmente perseguidos, que años después se contentaban con pedir que no se les obligara á comer carne de puerco, porque sus estómagos no podían resistirla, pero manifestando que por lo demás se hallaban dispuestos á hacer todo lo que se les pidiese.

Llegaron los moros. Los judíos se vieron obligados á escoger entre los cristianos que los perseguían y los moros que les dejaban en paz y libertad. Así que, cuando Tarik cruzó el Estrecho de Gibraltar y acabó en el río Guadalete con el ejército godo una de las divisiones de su ejército, que se componía enteramente de judíos españoles, mandada por un general también judío, se negó á combatir contra el ejército árabe, que para ellos era un ejército libertador.

El Domingo de Ramos, 715, los judíos de Toledo entregaron la ciudad á los conquistadores árabes, aprovechándose de

la ausencia de los cristianos, que andaban de peregrinación para librarse de sus opresores.

También Lucena y Granada, ciudades judaicas, abrieron sus puertas á los moros para librarse de sus perseguidores, los cristianos. A medida que el ejército musulmán avanzaba hacia el Norte, las ciudades rendidas y capturadas iban quedando guarnecidas por los judíos.

Otro de los puntos interesantes de la conferencia de Hume fué la influencia de los judíos con el florecimiento del Califato de Córdoba. De los interesantísimos datos reunidos por Hume, resulta que la civilización cordobesa fué más judaica que no árabe y mora. Judíos eran los principales astrónomos, médicos, cirujanos, filósofos, escritores, bibliotecarios, etc.

Después, cuando Alfonso X el Sabio quiso resucitar la cultura de Toledo, tuvo también que servirse de judíos. El Rabino y médico Judah Mosca tradujo el libro «Lapidario»; la revisión de las tablas astronómicas fué hecha también por los rabinos de Toledo. El rabino Cohen tradujo del árabe otra obra astronómica titulada «La esfera octava». Este mismo rabino, ayudado de un mozárabe, tradujo los monumentales «Libros del saber y la astronomía». Y lo mismo ocurrió con los libros de medicina, de física, de industrias y con el Talmud, la Kabbul y la Biblia. La Historia del mundo, que proyectó Alfonso el Sabio, fué también escrita por judíos. Y consiguiendo el habla castellana fué en buena parte creada por los rabinos judíos que sirvieron de ayudantes al gran rey de Castilla.

El gran suceso del descubrimiento de América se debe también casi por completo á los judíos.

Gracias al talento de persuasión de un judío, se logró convencer á los Reyes Católicos. Con dinero judío se armaron las tres carabelas en el puerto de Palos de Moguer. Un judío, Abraham Zacuto, computó las tablas astronómicas que usó Colón constantemente y que en una ocasión le salvaron la vida. El intérprete de su viaje de descubrimiento era judío. Su mapa había sido dibujado por Ribes y se llamaba el Mapa judío. El médico que iba con él en la «Santa María», médico de Moguer, era también judío.

Además, consta que eran judíos en la tripulación de las tres carabelas, Rodrigo Sánchez, superintendente, y Rodrigo de Triana, marinero, que fué el primero que vió tierra y el intérprete judío Luís de Torre, que fué el primero que saltó á tierra en América.

Y por último, asegura que Colón era judío español, nacido en el barrio de la judería de Pontevedra, y los datos en que ese aserto se funda parecen bastante firmes.

Leyó unos artículos que se publicaron en Galicia hace algunos años, en que se prueba que Cristóbal Colón no era genovés, como lo asegura su hijo Fernando Colón en la historia que escribió de la vida de su padre, y que había nacido en Pontevedra, de donde emigró muy joven con su familia.

Lo de Marruecos

Madrid 10.

Opiniones alemanas

En la contestación de Alemania á la nota francesa relativa á la organización de la policía en Marruecos, se dice que Alemania no quiere crear ninguna dificultad á la acción de Francia; pero d-

sea que no vuelvan á suceder incidentes parecidos á los de Casa Blanca, que podrían ser perjudiciales á la propiedad extranjera y causarían un efecto muy deplorable en la opinión pública alemana.

El proyecto francés de policía internacional en Marruecos, no ha encontrado muy buena acogida en la mayoría de los periódicos alemanes.

El criterio de la *Gaceta de Colonia* es de que la proposición francesa no está muy conforme con el acta de Algeciras.

Este periódico no pone en duda la lealtad de Francia; pero se pone en guardia contra todo atentado al acta de Algeciras, porque la tal acta es una solución perfecta, como ha dado pruebas de ello, y no hay lugar, por lo tanto, á hacer ningún cambio en la misma, á menos que hubiera una necesidad absoluta.

La *Gaceta de Colonia* reconoce por otra parte la legitimidad de la acción francesa en Casa Blanca y expresa el deseo de que la intervención se limite á esta ciudad y que las modificaciones eventuales de organización se aplacen para época más tranquila que la actual.

La *Gaceta Voss* ve con desconfianza los proyectos de organización de una policía franco-española en los demás puertos de Marruecos y teme que esta organización tendrá un carácter definitivo; los puertos serán ocupados por tropas francesas, llevando distinto uniforme. A los españoles no se les cuenta en este negocio. Esto sería la anulación del acta de Algeciras que ha llegado ya á ser un papel sin valor alguno.

El *Worwaerts* protesta contra la proposición formulada por por M. Jaurés de una acción común de las potencias en Marruecos, no viendo los buenos resultados que semejante acción puede dar.

Mac Lean

Dicen de Tánger que se han recibido noticias participando que el caid Mac Lean se halla hospedado en una finca del caid Bu Amá, custodiado por El Raisuli.

Se asegura que Inglaterra ha convenido con El Raisuli la libertad de Mac Lean por 40.000 libras esterlinas y la protección de Inglaterra.

La noticia no ha sido confirmada oficialmente, pero no obstante, tiene todos los visos de certeza.

Se asegura que Francia, queriendo dar una prueba de amistad á Inglaterra, pretendió gestionar la libertad de Mac Lean y ofreció, entre otras cosas á El Raisuli la protección, pero el bandido contestó que tenía que ser la protección de Inglaterra.

Todo esto se asegura en los centros mejor informados de Tánger.

Únicamente, donde no se quiere comunicar nada es en la Legación británica.

Emocionante episodio

En el último combate entre los franceses y los kabileños de Casablanca, hubo el siguiente episodio emocionante:

En una hondonada de Erafil, hacia Ulackalduk, cuan lo con más rabia se batían los moros, víctimas de horribles metrallazos, había un grupo de paisanos. Lo componían dos corresponsales extranjeros, el representante francés de una empresa de películas cinematográficas y el fotógrafo de *Nuevo Mundo* señor Campúa.

Sin darse cuenta habían salido de la línea francesa.

Los divisaban desde unos dos kilómetros los moros ocultos.

De pronto más de 300 jinetes, se lanzaron desesperadamente sobre nuestros compañeros que advertidos del peligro emprendieron la fuga vertiginosamente tres de ellos.

Quedaba otro en el campo, el señor Campúa, sin auxilio de nadie.

Los periodistas apercibieron de lo que ocurría á los franceses que salieron al encuentro de los moros.

Jugó la artillería y el episodio no tuvo el desenlace funesto que se esperaba.

Ya escampa

París.—Noticias que en Madrid circularon por los centros militares aseguran que Francia ha propuesto al Gobierno de España el envío á Marruecos de un ejército franco-español fuerte de 50.000 hombres, á fin de ocupar todos los puertos marroquíes, y marchar á Fez si es preciso.

Añaden que el señor Maura y el general Martitegui combaten el proyecto, pero que el ministro de la Guerra es partidario decidido del mismo y que está decidido á proponer la supresión de las maniobras militares que debían efectuarse en Galicia para facilitar la realización del plan que propone el Gobierno francés.

Si el proyecto se llevase á cabo, el general Linares tomaría el mando de las fuerzas españolas que formarían parte de la expedición.

Añaden estas noticias que los soldados de la región de Andalucía, que se hallaban en uso de licencia, han recibido órdenes de incorporarse á sus respectivas unidades.

Fraternizando

Tánger.—A los moros y á los españoles se les ve conversar amigablemente en cafés, teatros y demás edificios públicos, reinando la más completa armonía.

Hacen grandes protestas de amor á España y dicen que por sus venas les corre sangre española.

Muestran los moros su alegría al desmentirse ayer los rumores circulados referente á un cambio de Gobierno en España, pues creen que este Gobierno sabrá hacer cumplir el acta de la conferencia de Algeciras.

Las últimas noticias recibidas de Casa Blanca acusan tranquilidad, si bien se teme que los kabileños emprenden un nuevo ataque tan pronto como creen que las condiciones les sean favorables.

En el campo español

Hoy, al hacer una descubierta las fuerzas españolas ocurrió un incidente que pudo tener fatales consecuencias.

Los moros se habían fijado en que la descubierta diaria la hacían poquísimos soldados, y que éstos, harto audaces, se alejaban bastante del campo.

Se situaron, pues, en un cañaveral situado á unos 1.500 metros del campo español, más de cien moros.

Su propósito, sin duda, era cortar la retirada á nuestras tropas y hacerles caer en una emboscada mortífera.

Por fortuna, el jefe que mandaba la fuerza examinó antes el terreno desde cierta altura, y descubrió á los moros que estaban emboscados.

Avisó al punto el peligro y una sección de ametralladoras españolas rompió terrible fuego.

Los moros, viéndose descubiertos, salieron de su emboscada á todo correr, alejándose sin hacer fuego.

Quedaron varios tendidos en el suelo. Nuestras ametralladoras hicieron más de 50 disparos.

Cautiva en libertad

Esta mañana ha llegado á la línea española y ha sido trasladada inmediatamente al consulado de España, Amalia Cruz, que como es sabido, era cautiva de los moros.

Iba miserablemente vestida de mora, sucia, demacrada y en estado de completa idiotez.

A las preguntas que se le hacían contestaba sólo con monosílabos.

Ha llegado hasta el campamento arrastrándose por el suelo.

Desde el campo español los soldados la han trasladado en una camilla en presencia de nuestro cónsul.

La desgraciada mujer tiene altísima fiebre.

La policía española

Ha comenzado á funcionar la policía en nuestro radio de Casablanca.

La desempeñan diez tiradores del Rif, á las órdenes del comandante Santaolalla y del capitán Ovilo.

LOS QUE SE VAN

SULLY PRUDHOMME

El sábado falleció el poeta francés Sully Prudhomme, en su finca de Chatenay, cuando iba á cumplir sesenta y ocho años de edad.

Renato Francisco Sully Prudhomme nació en París el 16 de Marzo de 1839, hijo de un negociante que le dejó crecida fortuna.

Se educó en el Liceo Bonaparte; intentó algún tiempo dedicarse á la industria, siendo ingeniero en el Creusot, y, cansándose pronto, fué pasante de notario.

A los veintiséis años publicó su primer tomo de versos *Stances et poemes*, con un prólogo de L. Bernard-Derosne. A éste siguieron *Epreuves*, en el cual sobresalían los *Croquis italiens*, que le inspiró un viaje por Italia, y *La Natur edes chocs*.

Los horribles sucesos de 1870 le inspiraron vigorosos versos, que publicó bajo el título *Impressions de guerra*, y á continuación los *Destins*, tras de los cuales volvió á la poesía más vivida, dando á conocer las *Vaines tendresses* y la preciosidad literaria *Revolte des fleurs*.

En 1881 fué recibido Sully Prudhomme por la Academia Francesa, premiando así su mérito excepcional y haciendo justicia á una inteligencia y una inspiración privilegiadas.

En Cuba tuvo Prudhomme traductores muy afortunados en Cortina y Pichardo, quienes vertieron al castellano las más bellas composiciones del poeta francés.

Ha muerto en su querida quinta, de un reuma rebelde, que su bondadoso carácter procuraba olvidar á pesar de los crueles dolores que le producía.

Probablemente Labrá dejado sin terminar lo que él mismo calificó de su última obra, titulada *Testament poétique*.

Crónica local

MEMORANDUM

Para mañana

Santos del día—San Cornelio.

Sol.—Sale á las 5 h. 29 m. mañana, pónese á las 6 h. tarde.

Luna.—Sale á las 12 h. 43 m. mañana, pónese á las 10 h. 37 m. noche.

Coche correo.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á la 11 y 20 minutos mañana, sale para dichos puntos á las 2 de la tarde.

Vapores correos.—No hay salida ni entrada.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, despacho calle Puente Castillo núm. 10.

Telégrafos.—De Sol á Sol el Semáforo de Bajoli. De 8 mañana á 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados y paquetes postales, de 9 á 12 mañana.

Biblioteca pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico

co Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 á 11 los sábados de 8 á 12.

Cartas en lista.—De 11 á 12 todos los días.

Velada necrológica.—El próximo domingo á las nueve de la noche tendrá lugar en el casino «Juventud Republicana» de Alayor una velada necrológica á la memoria del que fué nuestro inolvidable amigo y querido correligionario don Juan Caules Orfila (Q. E. P. D.).

En ella tomarán parte distintos oradores de esta ciudad, estando presidida por nuestro estimado correligionario el Dr. don Federico Llansó y Seguí.

A un Amateur.—Como la cosa no vale la pena, solo dos palabras diremos contestando á un remitido inserto anoche en *El Bien Público* y firmado por *Un Amateur*.

En él se afirma categóricamente que nuestra revista de las fiestas, publicada el lunes *adolesce de ciertos ribetes de apasionamiento*, al tratar de las carreras ciclistas.

Nuestro compañero que redactó dicha revista, ajústese, como acostumbra en todos los asuntos que trata, á la más estricta realidad de los hechos y por esto emitió con imparcialidad su opinión, habiéndole manifestado distintas personas su conformidad con ella por la manera como la trató. Lo dicho por *Un Amateur* no deja de ser otra de tantas opiniones, y no sabemos si más apasionada, primero porque algunos hasta han llegado á suponer que es debida al propio interesado, pues esto del reto parece era sólo asunto de su incumbencia y en segundo caso que por más *Amateur* que sea no debe tomarse lo dicho por él como artículo de fe.

Suponemos pues que lo dicho por *Un Amateur* será sólo un desahogo y una ocasión de darse el gusto de retar al señor López.

Como es difícil cuando uno escribe, el hacerlo á gusto de todos, sentimos no haber coincidido con la opinión de *Un Amateur*... Otra vez será.

Buque alemán.—Ha sido comunicada á la Delegación del Gobierno por el ministerio de la Gobernación la noticia de que del 3 al 15 del próximo Febrero permanecerá en nuestro puerto el buque escuela de la marina imperial alemana *Freya*.

Militares.—Ha sido destinado al Regimiento de Menorca n.º 70 el teniente de Infantería don José Santamarta Campos.

—Al artillero Manuel López Llull de la Comandancia de Menorca se le han concedido dos meses de licencia, para asuntos propios.

Los coros de Clavé.—Unos doscientos orfeonistas catalanes, pertenecientes á la Asociación Euterpense de Clavé han organizado una expedición á Mallorca, la cual es probable tenga lugar el próximo mes.

Vapor correo.—De Palma ha llegado al amanecer el vapor correo *Isla de Menorca*, cuyo buque saldrá directo para Barcelona esta tarde a las cuatro.

Hemos recibido el número 6 de *Es paña en Africa* revista quincenal, órgano de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.

Inserta variado texto sobre los actuales sucesos de Marruecos; un artículo sobre un nuevo camino de América a Europa al través de Marruecos y otros trabajos.

Políticas.—La renovación de los Ayuntamientos cuyo decreto aplazándola aparecerá pronto en la «Gaceta», se verificará con arreglo, no solo a la nueva ley electoral, sino también a la nueva ley de Administración local que para la primera, fecha en que se celebrarán las elecciones, cree el Gobierno será aprobado... ó no lo será.

Las elecciones provinciales tendrán lugar poco después de aquellas.

Aduanas.—Se ha publicado una real orden disponiendo que el 12 del próximo mes de Octubre principie el examen previo para el ingreso en el cuerpo de Aduanas.

Correos.—El ministro de la Gobernación señor Locierva ha accedido a la petición formulada por los aspirantes del Cuerpo de Correos, aprobados en las últimas oposiciones.

Después de conferenciar con el director general del ramo, el ministro ha acordado conceder derecho a ocupar las plazas que en lo sucesivo vacuen, una vez colocados los aprobados con plaza, a los noventa y siete aprobados a quienes se reconoció derecho a ingresar en el cuerpo.

Colonización interior.—En la «Gaceta» se inserta la Ley de colonización interior.

En su art. 10 se consigna un crédito de 1.500.000 pts. para atender a los gastos de la ley.

A cada colono podrá concederse un máximo de 1.000 pesetas, además del lote de terreno en condiciones de ser explotado.

Para el cumplimiento de la ley se crea una junta central compuesta de un presidente, que debe ser ex-ministro, dos diputados, dos senadores, los directores generales de Agricultura y Contribuciones, dos ingenieros de montes, dos agrícolas y dos personas de reconocida competencia designadas por el Instituto de Reformas Sociales.

Teatrales.—En las secciones anoche dadas en el Teatro de Verano debutó el número de acróbatas «Julio and Mis Jouan Son», siendo acogidos sus trabajos atléticos y acrobáticos con numerosos aplausos.

Esta noche habrá dos secciones a las nueve menos cuarto y diez respectivamente, estrenándose nuevas películas.

En el Teatro Principal también debutó la patinadora M. Laura Williams, siendo bien acogida.

Hoy habrá una sección a las nueve y media, en la que además de estrenarse bonitas películas, tomarán parte en ella «Les Oriols» la patinadora Williams y la pareja de baile «Las Heliets.»

Escuelas prácticas.—Ayer se anunció por medio del pregón municipal las escuelas prácticas que estos días viene realizando el Regimiento Infantería de Mahón n.º 63 en terrenos del predio San Antoni.

Creemos de interés el recordar a todos

que hoy a las dos de la tarde saldrá de los cuarteles de la Explanada dicho regimiento para efectuar ejercicios con tiros reales, de manera que durante toda la tarde será peligroso transitar por dicho predio.

Con anticipación en los sitios más visibles de dicho predio se pondrán banderas encendidas en previsión del fuego.

Además cinco minutos antes del primer disparo se soltarán cohetes y petardos anunciadores de que va a dar principio el fuego.

Dichos ejercicios tendrán lugar desde el Plá d' es test hacia *Es Murtá, Cal Mesquida y Es cap negre.*

Matadero

Reses sacrificadas el día 10.

1 Vaca 156 kilos Santa Rita (Ferrerías); 1 ternera 97 id. Binillubet (Mercadal); 1 id. 81 id. se Bufera (Fornells); 1 idem 73 id. id.; 1 id. 105 id. Son Coch (Alayor); 1 id. 81 id. Juan Mercadal; 2 carneros 37 id. Palma; 1 id. 15 id. Agustín Serra (Alayor); 1 id. 15 id. des Viñot; (San Lluís); 4 cabras 42 Juan Mercadal; 1 id. 7 id. Son Mestre Vey (Ciudadela);

Remitido

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy Sr. mío: Espero de V. se servirá publicar las siguientes líneas en su ilustrado periódico, dándole por ello anticipadas gracias.

MANUEL LÓPEZ.

Visto el remitido que publica *El Bien Público* en su número de ayer, con la firma de *Un Amateur*, en el que hace apreciaciones respecto a la fiesta ciclista celebrada el sábado y domingo últimos, en la cual tomé parte creyendo contribuir modestamente al lucimiento de la misma, y como se hace alusiones a mi calidad de campeón, retíndome a otra prueba de lentitud y equilibrios, debo decir, sin pretensión de ninguna clase, que el título de campeón ciclista ganado por mí fué en pruebas de velocidad y resistencia, y en este particular estoy dispuesto a competir, no sólo con el señor Veciana, sino con cualquier contrincante que se presente.

Mahón 13 de Septiembre de 1907.

Correo de hoy

Madrid, 11.

La cuestión de Marruecos

Intentando sorprender a las avanzadas españolas.

Tánger.—Ayer un buen número de jinetes kabiles, aprovechando la niebla cernida sobre el campamento intentaron sorprender a las avanzadas españolas. Visto muy a tiempo el movimiento de los moros, nuestras tropas se apresuraron a castigar a los marroquíes haciendo frente a los jinetes.

Los españoles dispararon las ametralladoras consiguiendo rechazar a sus contrarios después de causarles buen número de bajas. No se pudo precisar el número exacto de muertos y heridos, puesto que los jinetes cuidaron de recoger a las víctimas.

Material

Valencia.—Por esta capitania general han sido enviadas a Casablanca, atendiendo a lo solicitado por el comandante señor Santaolalla, nueve tiendas de campaña. Se le enviará también otro material.

Drude emprende el ataque

París.—El diario «La Liberté» en su información telegráfica de los sucesos de Marruecos dice que el general Drude, completamente restablecido, al frente de las fuerzas de su mando, ha salido para atacar a los moros que ocupan posiciones en Taddert. El número de marroquíes allí situado es considerable. Si resulta cierta la información, es de esperar que la lucha será reñidísima.

Conferencia entre diplomáticos.—El criterio de Maura.

Comunican de San Sebastián que son muy frecuentes las entrevistas entre los diplomáticos residentes en aquella ciudad.

Las conferencias se celebran entre los señores Maura, Allendesalazar, el embajador francés Mr. Revoil y otros representantes de potencias extranjeras.

En las reuniones se discute ampliamente la cuestión de Marruecos y se prosigue las negociaciones con el gobierno francés acerca de los límites que debe tener la intervención militar franco-española.

Parece que hasta ahora domina el criterio prudente y pacífico del señor Maura.

Declaraciones de León y Castillo.—Francia y España de acuerdo.

Un periodista inglés ha interrogado a nuestro embajador en París Sr. León y Castillo.

Este ha declarado que España y Francia cuentan con el asentimiento de todas las potencias con respecto al planteamiento de las medidas de seguridad que se tomen, basadas siempre en el principio de la puerta abierta y el *statu quo* territorial.

Añadió que los Gobiernos buscan los medios de afirmar la seguridad de los europeos en Marruecos para cuando los barcos se vean obligados a dejar los puertos por los temporales.

El Sr. León y Castillo también manifestó que las intenciones de Muley Hafid son desconocidas; pero que, ocurra lo que ocurra, los cuerdos estipulados con el Maghzen serán respetados por los europeos.

El «Doña María del Molina».

Casablanca.—Fondeó en este puerto el cañonero de primera «Doña María del Molina». Entre su tripulación figura el señor San Miguel propuesto para la cruz de San Fernando, por su heroico comportamiento en los sucesos del día 7 del pasado mes de agosto.

El «Doña María del Molina» viene para sustituir al buque de su misma clase «Don Alvaro de Bazán» que cooperó en los bombardeos de esta población.

Este último buque ha zarpado con rumbo a Cádiz.

Ascensión del globo cautivo

Casablanca.—Ha efectuado una nueva ascensión el globo cautivo francés. El tripulante ha visto de cerca el campamento moro de Teddert, efectuando indagaciones.

Ha manifestado al general Drude que en dicho punto estaban situados importantes destacamentos y muchas tiendas árabes.

Llegada del «Don Alvaro de Bazán».—Felicitaciones.—Los moros piden la paz.

Cádiz.—Fondeó en este puerto el cañonero «Don Alvaro de Bazán» procedente de Casablanca.

El general de este departamento marítimo felicitó al comandante y dotación del buque por su intervención en los bombardeos de Casablanca.

A este buque se le efectuarán importantes reparaciones.

Mucho público esperaba la llegada del cañonero tributando calurosa ovación a los tripulantes. Estos han dicho que los moros piden la paz, pero es para ganar tiempo y prepararse mejor. Creen que intentarán nuevos ataques.

Han añadido que los marroquíes diariamente sostienen tiroteos con los europeos.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Escándalo en el Ayuntamiento de Barcelona.—Colición y cintarazos.—Destitución de un comandante de guardias municipales.

Barcelona 13, 4'00.

En la sesión ayer celebrada por el Ayuntamiento de Barcelona reprodujéronse los escándalos de las sesiones anteriores, originados todos por el

nombramiento hecho a favor del detective inglés Mr. Arrow de jefe de la policía especial de Barcelona y por la tirantez de relaciones existente desde largo tiempo entre los concejales solidarios y antisolidarios.

A la salida de la sesión ayer celebrada y al hallarse algunos concejales de ambos bandos en la plaza de Palacio apostrofáronse de tan mala manera que el público intervino en la cuestión originándose una manifestación en la que llegaron a las manos.

Cuando la manifestación estaba en su apogeo llegó el teniente del cuerpo de seguridad señor Degorgue el cual en unión de sus subordinados disolvió a los manifestantes a cintarazos, resultando contusos algunos concejales.

El comandante de la Guardia municipal ha sido destituido por el alcalde señor Bastardas, por no haber sabido reprimir la manifestación sin evitar el que se atropellase a los concejales.

El «Ministro Zenteno» a Cartagena.—Combate en Casablanca

Barcelona 13, 4'25.

Cumpliendo órdenes de su gobierno en la mañana de hoy zarpará del puerto de Barcelona con rumbo a Cartagena el buque de Guerra de la armada chilena «Ministro Zenteno».

Sus tripulantes marchan en extremo satisfechos de los agasajos y atenciones que para con ellos ha tenido la ciudad condal.

El comandante del buque señor Wilson ha remitido una carta al Alcalde agradeciendo en nombre propio y en el de toda la tripulación las fiestas en su honor organizadas.

En los alrededores de Casablanca hubo en la tarde de ayer un encarnizado combate en el cual llevaron los moros la peor parte.

Faltan del mismo detalles concretos.

Drude habilísimo.—Yate varado

Barcelona 13, 5'00.

Es objeto de grandes elogios la habilidad del general Drude, pues con su táctica ha logrado llevar el pánico a las kabileños de los alrededores de Casablanca, los cuales han enviado emisarios al general francés reiterando sus súplicas de paz.

Comunican de Finlandia que en aquellas costas ha embarrancado el yate *Standard* propiedad del czar de Rusia Nicolás II.

Confíase podrá ser sacado a flote.

BANCO DEL COMERCIO

Sociedad anónima por acciones

MAHON

Cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, del 12 Septiembre de 1907, según telegrama particular recibido por este Banco:

Interior 4 por 100	81'35
Deuda Amortizable 4 por 100	000'00
Acciones f. c. Norte España	63'50
Acciones f. c. Madrid a Zaragoza y Alicante	87'75
Acciones f. c. Medina del Campo a Zamora y de Orense a Vigo	24'60
Acciones Banco Hispano Colonial	000'00
Deuda Municipal de Barcelona 4 1/2 por 100	100'75
Obligaciones Tarragona a Barcelona y Francia 12 1/4 por 100	56'62
Obligaciones Madrid a Zaragoza y a Alicante 4 1/2 por 100	103'00
Francos	14'10
Libras	28'70

Mahón 13 Septiembre de 1907.

Imprenta de Francisco Fábregues a cargo de Miguel Ribé.

MECHERO SOLAR

Incandescencia por el gas.

Recambio de manguitos garantizados á PESETA uno dando muy buenos resultados por su luz triple y clara. Este manguito puede competir con todos los más acreditados en su clase.

Mecheros completos y encendedores automáticos á precios reducidos.

Probados y os convenceréis

Calle de San Roque núm. 9, esquina á la del Rosario.

Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

METALES - Compra

José Riudavets

Plaza Carmen, 13 Mahon

TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y esmero á precios reducidos.

ESPECIALIDAD EN

Etiquetas ♦♦ Volantes ♦♦ Papel timbrado ♦♦ Recibos

Convocatorias ♦♦ Talonarios ♦♦ Circulares ♦♦ Menús

Carnets ♦♦ Cheques ♦♦ Facturas ♦♦ Programas, etc.

Tarjetas de visita de todas clases

Se entregan ya impresas diez minutos después de hecho el encargo.

17, INFANTA, 17.

LA MOTOSACOCHE

Motor adaptable á toda clase de bicicletas

Para informes y demás dirigirse al representante en esta plaza Miguel Estela, Nueva 10.

METALES

SE COMPRAN

Cifuentes, 9. - MAHON

MANIGUITOS

para la incandescencia por el gas

Estos manguitos de seda, ramio colodionador, generalmente conocidos y de gran economía en precio y de excelentes condiciones lumínicas, van mereciendo gran aceptación por todos los consumidores, que obtienen con su adquisición muy positivas ventajas, pues además de su reducidísimo precio tienen una duración máxima de ocho meses.

El depositario exclusivo para Menorca de estos manguitos Lumiere, es don Pedro Orfila Fustér, calle del Comercio, que tendrá la complacencia de facilitar cuantos datos y noticias se estimen convenientes.

Precio del manguito una peseta.

AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA
Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca=MANUEL BELTRAN (hijo)

DE VENTA

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos=Plaza. Príncipe=MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro. Ptas. 13'50

Id. de una botella de 1 litro. » 0'60.

Se abona por cada caja con 25 botellas vacías. » 4'00.

Id. » » » botella vacía. » 0'20

Relogería LA SUIZA

Calle Nueva, núms. 17 y 19.-MAHON.

¡Abajo la pluma! ¡Nunca más sumar! ¡No ir más á pie!

Se venden al contado ó á plazos:

Máquinas para escribir, sistemas ADLER, WILLIAMS, IDEAL, WILLIAMS-JUNIOR etc., y para sumar marca ADIX.

Bicicletas L' INVENCIBLE de cambio, de desarrollo que se sube una cuesta como si fuera llano.

Dentro de pocos días se recibirá una motocicleta que solamente pesa veinte y ocho kilogramos y más resistente que las anteriores, con un andar de 45 á 50 kilómetros por hora.

No dejarse engañar á comprar sobre catálogo, porque en fotografía todo parece bonito.

Visita mi establecimiento que hay siempre existencias.

Relojería LA SUIZA, de Jaime Pons Sintés.

Calle Nueva, núms. 17 y 19.

Representante en Ciudadela: JUAN SAMPOL DE PALOS, calle del Norte, núm. 1.

EL CRONOMETRO

Relogería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, etcétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composuras de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia

ALCALDIA DE MAHÓN

Según me participa el Excmo. Sr. General Gobernador militar de esta Plaza, los días 13, 16 y 18 del actual de sol á sol, el Regimiento Infantería de Mahón n.º 63, debe verificar ejercicios de fuego en terrenos del predio San Antonio, entre el camino que de Mahón conduce á la Mola y la Costa Norte de la Isla y la parte de esta Costa desde la Fortaleza de Isabel II hasta la cala de Binillautí.

Durante el tiempo de peligro, estarán izadas banderas rojas en el ángulo geodésico inmediato á Cala-Llonga, en la altura del Cabo Negro, en el Pá-gros de Cala Mezquida, en las casas de dicho predio San Antonio y en las alturas inmediatas y á Poniente del Plá d' es Tests

Lo que se anuncia para conocimiento de estos habitantes, á quienes ruego que durante dichos días se abstengan de pasar por los indicados puntos, á fin de evitar cualquier accidente desgraciado.

Mahón 10 Septiembre de 1907.—El Alcalde, José M.ª Mercadal.

SUBASTA

El domingo día 22 del actual, á las 10 de la mañana se venderá en pública subasta una porción de terreno de cabida de unas diez hectáreas sembrado, situada en el camino de «Ne Xenxa», compuesta de varios cercados con un higuera de palmeras y otros árboles frutales.

El acto tendrá lugar en el despacho del procurador don Gabriel Orfila, Doctor Orfila 16, en cuyo poder obran los títulos de propiedad y condiciones de la venta.

PARA VENDER

Lo están todos los armarios mostradores y demás de una tienda. Todo en buen estado.

Informarán Plaza de la Constitución n.º 9 ó Plaza del Príncipe n.º 15.

Academia

preparatoria para el ingreso en el Cuerpo de Correos, dirigida por el oficial de dicho Cuerpo

DON ANDRÉS MARTI MIR

De los cuatro alumnos preparados en esta Academia han sido aprobados tres con brillantes ejercicios.

Esta Academia está agregada á la acreditada de Madrid que dirige el Oficial de la dirección general de Correos don Tomás S. Pacheco.

Para informes San Roque n.º 7 Administración de Correos.)

CEFERINO SIREROL

MARMOLISTA

Lápidas con inscripción completa á 15'00 ptas.

Trabajo esmerado

Castillo, 51.-MAHON

MOBILIARIO EN VENTA

Por retirarse sus dueños se vende sillería, cuadros, consola y espejo, bufet sillas y mesa comedor etc.

También se vende un alambique de 18 litros.

Calle del Angel 11.

TRASLADO

Juan B. Pons participa á sus clientes que ha trasladado su establecimiento de sastrería de la Plaza de la Arravaleta á la Calle del Doctor Orfila, número 24.

NODRIZA

Hay una, leche de cinco meses, que desea encontrar criatura para criar en su propia casa.

En esta imprenta informarán.